

中国語版

洁净能源

致在家中液化石油气的顾客

液化 石油气

家庭用 须知

了解
安心!!



LPガス
人と地球にスマイルを
10月10日は液化石油气日

请家族成员阅读。

依据液化石油气法将该册子寄送贵宅。

●店名

LPガス・ガス器具販売・空調・配管工事・住宅設備

●地址

有限会社 **田中剛産業**

代表取締役 田中 剛

●电话

堺町事務所 〒730-0853 広島市中区堺町二丁目6-20
電話 082-231-5513(代表) FAX 082-294-2360

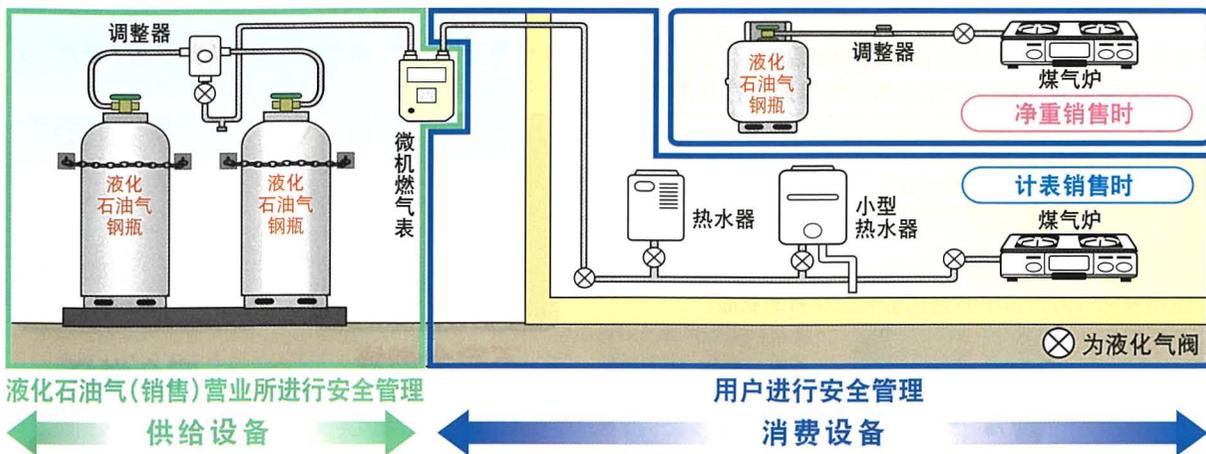
●紧急
联络处

本社事務所 〒730-0802 広島市中区本川町二丁目3-6
E-mail tuyosi@tanakagas.com
URL <http://www.tanakagas.com>

一般社団法人 広島県LPガス協会

为了安心、舒适地

请自行负责进行日常使用的液化器具的安全管理。



什么是供给设备

从钢瓶到燃气表被称为供给设备，该部分由液化石油气(销售)营业所负责进行安全管理。

什么是消费设备

从微机燃气表的出口到液化气器具(没有燃气表时从钢瓶到液化气器具)被称为消费设备，法律上的管理责任在用户。

- 为了保持安心、舒适地使用液化石油气，正确理解液化石油气和液化气器具等非常重要。
- 请通过使用说明书和警告表示等确认了液化气器具的性能、正确使用方法、维护方法、保管方法等后，正确地使用。

请对以安心、安全为目的进行的检查、调查予以合作。

为了确保用户安心、安全地使用，作为保安机构接受经认定的液化气销售店或器具销售店委托的保安机构，也必须按照法律(液化石油气法)规定，进行以下的检查和调查。请予以协助。

① 更换钢瓶时

液化石油气钢瓶、调整器、角阀、供气管等的外观检查。

② 每年1次以上

检查地下室等的管道有无液化气泄漏。

③ 原则上4年1次以上

检查调整器的功能、调查管道的漏气、调查液化气器具和供排气设备等，对液化气设备进行全面的检查、调查。

※对于经过检查、调查被指出需要改善的设备，请进行改善或更换器具。

您是否知道!?“长期使用产品安全检查制度”

2009年起，针对特定维修产品出台了法律，规定达到指定使用期限的产品必须接受定期检查(有偿)。在购买下列产品时，若已注册为所有者的用户，将收到定期检查通知，请自觉接受法定检查。

● 特定维修产品

- 室内燃气瞬间热水器(包括煤气供热水和暖气器具)(液化石油气用/城市燃气用)
- 室内式燃气浴室烧水炉(液化石油气用/城市燃气用)
- 煤油热水器
- 煤油浴室烧水炉
- FF式煤油暖风供暖机
- 内置式电洗碗机
- 浴室用电干燥机

购买特定维修产品时的手续

① 说明

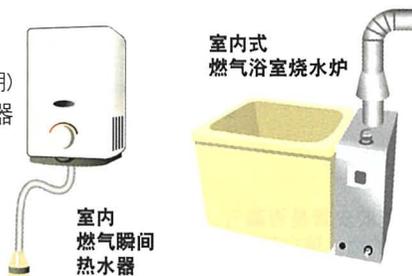
请在购买的商店听取对检查制度的说明。

② 所有者登记

请在所有者登记表上填写必要事项后交给购买的商店或者邮寄给制造厂家，进行登记。

③ 检查

检查时期来临时，会收到制造厂家的通知。届时请委托制造厂家进行检查。
※检查为收费检查。



在2009年4月1日以前购买的制品也可以进行检查。详细情况请问询生产厂商。

使用液化石油气。

液化石油气的性质

① 比空气还重

液化石油气有比空气重，泄漏的话会积存在低处或隐蔽处的性质。如有泄漏，应特别注意使下方通风顺畅，将气体驱赶至室外。

② 沾上气味

液化石油气本身是无色无味的，为了漏气时让人感知，特配以煤气特有的气味（刺激性气味）。

③ 燃烧需要大量且新鲜的空气

液化石油气燃烧需要大量的新鲜空气（氧气）。在室内使用时，请充分进行通风。当换气不充分时，会造成不完全燃烧，而产生CO（一氧化碳），因此，请予以充分注意。

④ 在已液化的状态下装入钢瓶

液化石油气受到压力，在已液化的状态下装入钢瓶。

⑤ 洁净的能源

液化石油气给环境造成的负担相对较小，被视为洁净能源。另外，液化气中不含对人体有害的CO（一氧化碳）。



以下情况时请与液化石油气（销售）营业所联系。
(联络处记载于封面)

- 进行液化气设备的施工或新安装液化气器具时，或者拆卸时。
- 进行液化气以外的施工（翻修、住宅涂装施工、水道施工等）时。
- 新建、改建、迁居等重新使用或者停止使用液化石油气时。
- 装卸暖炉等季节性器具困难等时。

※进行与管道、浴室用热水器、热水器、烟筒等有关的施工时，需要法律规定的资格。

※一些型号的浴室烧水炉或热水器需要供气口和排气设备。



使用液化气器具时 请确认。

- 使用液化石油气时，请务必使用液化石油气用器具。
不能使用都市液化气用器具。
- 请仔细阅读使用说明书，正确使用液化气器具。
- 请妥善地保管液化气器具的保证书。
- 有些旧型号的液化气器具、长时间未使用的液化气器具已成为修理、回收的对象。
请向制造厂商或液化石油气（销售）营业所确认。

新使用液化气器具时，请确认是液化石油气专用的器具。



制造公司的铭牌例

※液化石油气用器具上有如上表示。



关于小型钢瓶的 使用方法

- 请放置在平整的地方以防钢瓶倒下。
- 请不要放倒钢瓶使用。
- 请避免阳光的直接照射和烟火。
- 使用后请务必关闭角阀。
- 请将钢瓶保管在没有烟火并通风良好的室外。
- 不需要的钢瓶请务必退回液化石油气（销售）营业所。

※如果将残留液化石油气的钢瓶作为垃圾处理，会引起垃圾回收车辆或垃圾处理场的爆炸等事故，非常危险。此外，作为垃圾处理时会受到法律的惩罚。



小型钢瓶

正确使用液化石

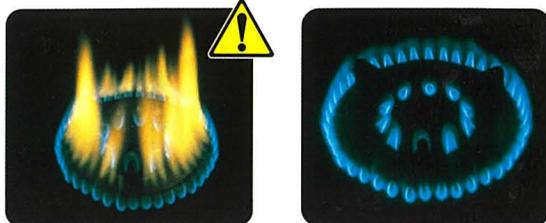
● 请务必用眼睛确认点火、熄火。

- 请不要在液化气器具附近放置易燃物品。
- 使用火柴等点火时，请先点燃火柴等后再打开器具开关。
- 有时火会因风或者溢出的汁水而熄灭，油炸东西时火接触到锅中的油，非常危险。使用液化气时，请不要离开现场。用火时请时刻谨记，“无论发生什么事都不离开现场”。
- 使用液化气时，请小心避免引燃您穿着的衣服。



● 请保持在蓝色火焰状态下使用。

- 使用液化气时，请务必在蓝色火焰状态下使用。发红的火焰是处于不完全燃烧状态的火焰。



不完全燃烧
(氧不足)

完全燃烧



须知!

液化气器具的维护

液化气灶等的堵塞会引起不完全燃烧。请时常常用器具刷子等进行清扫。

在需要对煤气器具（炉灶等）进行保养等时，千万不要自己拆卸器具螺丝等，请务必与液化气销售店联系。

● 请时常检查胶皮管，尽早更换。

- 请使用符合灶具控制阀门的液化石油气用胶皮管或者专用软管。

专用软管



· 建议使用差拔简单又牢固的连接器型专用软管。

※为了防止液化气泄漏，已禁止使用胶皮管连接热水器或浴室烧水炉等固定式燃烧器具与灶具控制阀门。

- 请不要使用过长的胶皮管。

- 请不要使用有裂纹或焦痕等的胶皮管。



※要检查胶皮管是否漏气，涂抹肥皂水看是否冒泡即可知道。（冒泡的话，请立即更换新的胶皮管。）检查后请擦拭干净。

- 请将胶皮管插入到灶具控制阀门的红线处，并用软管卡夹固定。
- 请不要将胶皮管穿过隐蔽处或弯曲。
- 三叉连接危险，所以请绝对不要使用。



● 灶具控制阀门，使用时请完全打开，使用后请完全关闭。

- 在使用煤气时，请把煤气栓完全打开。而且，在不使用煤气时，请把煤气栓完全关闭。
- 在外出时或临睡前，请确认煤气栓、器具栓是否已关闭。
- 长期不在时，请关闭角阀、并与液化石油气（销售）营业所联络。
- 请不要将管道或灶具控制阀门代替地线使用。
- 切勿打开未连接煤气器具（炉灶等）的煤气栓。（可以安装煤气栓盖和橡皮盖）



油气，常保安心。

致使用小型热水器或燃气暖炉等的顾客



请务必进行换气（供气和排气）。

※CO（一氧化碳）无色无味，毒性极强。

※过去有因通风不足等而引起CO（一氧化碳）中毒，导致死亡的事故事例。

- 在室内使用液化气器具时，请打开换气扇，并时常开窗，充分进行通风。（即便在空调房内，也请勿遗忘）

※煤气燃烧时需要大量且新鲜的空气。当换气不充分，会造成缺乏氧气或室内充满废气，造成不完全燃烧，而产生有害的CO（一氧化碳），非常危险，因此，请务必进行充分的换气。

※在点火时或者正在用火时火熄灭的情况下，有可能是安全装置启动了，所以请不要再次点火，应立即停止使用，与购买液化气器具的商店、液化石油气（销售）营业所或者保安机关（紧急时的联络处）联络。（联络处记载于封面）



这里是散热片。

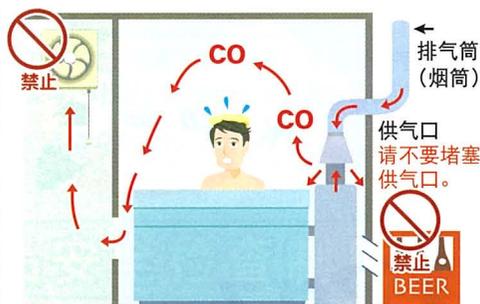
- 请确认排气扇是否因灰尘等而堵塞。
- 请绝对不要使用小型热水器烧洗澡水、进行淋浴。



- 在室内使用燃气暖炉、燃气风扇式取暖器时，请务必每隔1小时开窗通风1~2次。

致使用自然排气式浴室烧水炉者

- 在使用以下自然排气式（带烟囱的）浴盆炉灶时，切勿使用换气风扇。（会有因气压变化而排气倒流，引起CO（一氧化碳）中毒的情况。）



- 排气筒坏了，或者被鸟巢堵住的话，就不能正常排气了。请勤检查。

根据要求，提供CO检查。在进行CO检查时，如发现液化气器具出现异常，请即刻予以更换。对于不带防止不完全燃烧功能的或已老化的液化气器具，请尽快更换。



漏气报警器的使用注意事项

- 请确认报警器是否安装在妥当的位置。
- 请将报警器的电源插头常时插在插座上。
- 请不要在报警器周围放置物品。
- 请确认报警器是否在更换期限内。

※在燃烧设备设置于共同住宅、学校、医院等人员集中较多的设施、地下室等时，原则上必须按照法律规定设置煤气报警器（液化气用）。

如果液化气泄漏了!!

“闻到了液化气味”“漏气报警器响了”

〈请绝对不要用火〉

● 请消除室内所有火源。

● 请不要触碰插座和开关。

一旦出现火花，可能会点燃液化气。



〈将气体排出室外〉

● 请打开门和窗户。

● 请关闭所有的灶具控制阀门、旋塞。

● 也请关闭角阀。



※请注意：液化气比空气重，易积于低处。



〈请与液化气(销售)营业所或者保安机关(紧急时的联络处)联络。〉

● 联络时请告知姓名、住址、情况等。

● 在接受液化石油气(销售)营业所或者保安机关的检查之前请不要使用液化气。

※万一发生了因液化石油气引起的灾害时，也请联络。

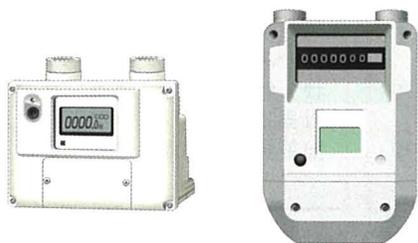
联络处
记载于封面

建议使用确保安心的安全器具和带有安全装置的器具。

微机燃气表

当煤气漏气等煤气流量或压力等发生异常时，自控煤气表便自动切断煤气。

※自控煤气表安装有在使用煤气时当遭遇大地震（震级5以上）时能自动关闭煤气等的保安功能。

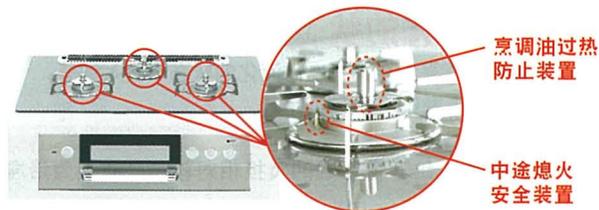


Si 传感器煤气炉



在所有燃烧器上安装有安全传感器（自灭安全装置、烹调油过热防止装置、忘火熄火功能）的煤气炉灶。

- ◆自灭安全装置在因煮沸溢出或煮开溢出、大风等熄火时，便自动停止煤气。
- ◆烹调油过热防止装置在传感器感知锅底温度达到约250°C时，便自动熄火，防止油起火。
- ◆忘关熄火功能是即便忘记关火时，点燃后在经过一定时间时，也能自动熄火的功能。



集中监控系统

该系统全年24小时对顾客的液化气使用保驾护航，当检测到异常时会采取适当的措施（比如由销售店主动联络等）。

漏气报警器

迅速感测到液化气泄漏，通过蜂鸣或者声音进行通知。



对防止CO（一氧化碳）中毒有效。

CO（一氧化碳）报警器

感测因不完全燃烧而产生的CO（一氧化碳），通过蜂鸣或者声音进行通知。



带防止不完全燃烧装置的小型热水器

在发生了不完全燃烧时，自动关闭液化气。

※不带防止不完全燃烧装置的小型热水器，由于可能会发生不完全燃烧所导致的CO（一氧化碳）中毒事故，因此请尽早予以更换。



户外型热水器

使用室外的空气燃烧，排气也在室外，所以对防止不完全燃烧有效。而且，节能性能也很优越。



有的报警器除了具备住宅用火灾报警器和CO（一氧化碳）报警器的功能之外，还具备漏气报警器的功能。

住宅用火灾漏气CO复合报警器

感测火灾、CO（一氧化碳）、漏气，通过蜂鸣或声音进行通知。



发生灾害时的应对措施

自己保护自身的安全



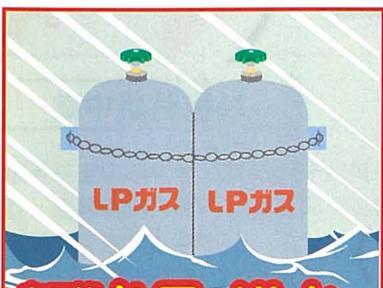
发生地震时

待地震平息后，关闭煤气栓、灶具栓（切断所有火源）。如果地震猛烈，地震平息后还需要关闭室外的角阀。



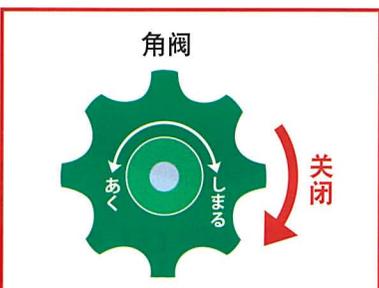
发生火灾时

关闭角阀，告诉消防队员或者进行灭火者钢瓶的位置，委托他们进行以后的处理。



有可能发生台风、洪水时

关闭角阀，请确认钢瓶有无躺倒、被冲走，固定是否牢固。



关闭角阀的方法

发生灾害时关闭角阀也有助于防止发生二次灾害。关闭角阀时，请顺时针转动。

※也请关闭电闸。

※发生了异常时，请紧急将姓名、住址、情况等通知液化石油气（销售）营业所或者保安机关（紧急时的联络处）。（联络处记载于封面）

※再次使用液化气时，请务必接受液化石油气（销售）营业所或者保安机关的检查后再使用。

微机燃气表的复位方法

按复位按钮
立即松开。
然后约等1分钟。

※有的燃气表的按钮上带盖。

※请关闭所有的灶具控制阀门，并确认未使用的旋塞已关闭后再按复位按钮。红灯和液晶显示闪烁。这是微机燃气表在检查有无液化气泄漏，确认安全，请等候1分钟左右。没有异常的话，红灯闪烁停止，液晶显示的文字消失。到此复位操作就结束了，请开栓使用。（不复位时，请不要反复进行复位操作，与液化石油气（销售）营业所联系，接受检查。）



降雪特别多的地方的应对措施

●扫雪

扫雪时，请充分注意避免损伤液化石油气设备。

●设置防雪墙或钢瓶收藏库

可能会存在钢瓶被雪埋住、从屋顶掉落的雪和扫雪等导致调整器、管道、燃气表等损坏，所以请设置防雪墙或钢瓶收藏库。并且，请清除防雪墙和钢瓶收藏库周围的雪。

●加固排气筒（烟筒）

请用结实的支柱加固排气筒（烟筒）。

抗灾害的液化石油气

至今在发生地震等大规模灾害时，在任何受灾地区尽早恢复水电煤气等生活必需品的供应都是课题。其中液化石油气做到了尽早恢复并迅速应对避难场所等的需求，因此给众多人的生活带来了安心。如此液化石油气的“抗灾害性”得到了证实。